

Službeni list

Europske unije

L 56



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Godište 66.

23. veljače 2023.

Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

UREDBE

- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/402 od 22. veljače 2023. o izdavanju odobrenja Unije za skupinu biocidnih proizvoda „CMIT/MIT SOLVENT BASED” u skladu s Uredbom (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ 1
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/403 od 8. veljače 2023. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2015/2447 u pogledu pružanja informacija za ulazne skraćene deklaracije i analize rizika za potrebe sigurnosti i zaštite pri ulasku robe te o dodavanju Ukrajine na popis zemalja u izjavi jamca za provoz ⁽¹⁾ 18

ODLUKE

- ★ Odluka Vijeća (EU) 2023/404 od 20. veljače 2023. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Vijeća za pridruživanje uspostavljenog Sporazumom o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane, u pogledu izmjene Priloga XLIV. tom Sporazumu 21
- ★ Provedbena odluka Vijeća (EU) 2023/405 od 20. veljače 2023. o izmjeni Provedbene odluke 2014/170/EU o uspostavljanju popisa nekooperativnih trećih zemalja u borbi protiv nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova u pogledu Republike Kamerun 26

Ispravci

- ★ Ispravak Uredbe Vijeća (EU) 2022/2583 od 19. prosinca 2022. o izmjeni Uredbe (EU) 2021/2278 o suspenziji carina Zajedničke carinske tarife iz članka 56. stavka 2. točke (c) Uredbe (EU) br. 952/2013 za određene poljoprivredne i industrijske proizvode (SL L 340, 30.12.2022.) 29

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

HR

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

- ★ **Ispravak Odluke Vijeća (EU) 2022/2571 od 24. studenoga 2022. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a u vezi s izmjenom Priloga XI. (Elektronička komunikacija, audiovizualne usluge i informacijsko društvo) Sporazumu o EGP-u i Protokola 37. (koji sadržava popis predviđen člankom 101.) uz Sporazum o EGP-u (Direktiva o audiovizualnim medijskim uslugama) (SL L 331, 27.12.2022.)** 30

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/402

od 22. veljače 2023.

o izdavanju odobrenja Unije za skupinu biocidnih proizvoda „CMIT/MIT SOLVENT BASED” u skladu s Uredbom (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o stavljanju na raspolaganje na tržištu i uporabi biocidnih proizvoda ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 44. stavak 5. prvi podstavak,

budući da:

- (1) Društvo Dow Europe GmbH („podnositelj zahtjeva”) u skladu s člankom 43. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 528/2012 podnijelo je 14. lipnja 2017. Europskoj agenciji za kemikalije („Agencija”) zahtjev za odobrenje Unije za skupinu biocidnih proizvoda pod nazivom „CMIT/MIT SOLVENT BASED”, koji pripadaju vrsti proizvoda 6, kako je opisana u Prilogu V. toj uredbi, za konzerviranje zrakoplovnih goriva, sirove nafte i srednje destilatnih goriva, uz pisanu potvrdu da je nadležno tijelo Francuske pristalo ocijeniti zahtjev. Zahtjev je evidentiran u registru biocidnih proizvoda pod brojem predmeta BC-NN032576-24. Podnositelj zahtjeva povukao je 16. travnja 2020. zahtjev u pogledu uporabe proizvoda „CMIT/MIT SOLVENT BASED” u zrakoplovnim gorivima. Podnositelj zahtjeva prenio je 31. listopada 2020. zahtjev na društvo Nutrition & Biosciences Netherlands B.V.
- (2) Skupina biocidnih proizvoda „CMIT/MIT SOLVENT BASED” obuhvaća proizvode za konzerviranje odvodnjene sirove nafte i rafiniranih proizvoda (srednje i laka destilatna goriva) koji kao aktivnu tvar sadržavaju 5-kloro-2-metilizotiazol-3(2H)-on i 2-metilizotiazol-3(2H)-on („C(M)IT/MIT”), koji je uvrštena na popis odobrenih aktivnih tvari Unije iz članka 9. stavka 2. Uredbe (EU) br. 528/2012.
- (3) Nadležno ocjenjivačko tijelo podnijelo je 28. kolovoza 2019., u skladu s člankom 44. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 528/2012, izvješće o ocjenjivanju i zaključke ocjenjivanja Agenciji.
- (4) Agencija je 7. travnja 2020. Komisiji dostavila mišljenje ⁽²⁾, nacrt sažetka svojstava biocidnog proizvoda „CMIT/MIT SOLVENT BASED” i konačno izvješće o ocjenjivanju skupine biocidnih proizvoda u skladu s člankom 44. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 528/2012.

⁽¹⁾ SL L 167, 27.6.2012., str. 1.

⁽²⁾ Mišljenje ECHA-e od 5. ožujka 2020. o odobrenju Unije za skupinu biocidnih proizvoda „CMIT-MIT Solvent Based” (ECHA/BPC/246/2020), <https://echa.europa.eu/bpc-opinions-on-union-authorisation>.

- (5) U mišljenju se zaključuje da je „CMIT/MIT SOLVENT BASED” skupina biocidnih proizvoda u smislu članka 3. stavka 1. točke (s) Uredbe (EU) br. 528/2012, da ispunjava uvjete za odobrenje Unije u skladu s člankom 42. stavkom 1. te uredbe te da, podložno sukladnosti s nacrtom sažetka svojstava biocidnog proizvoda, ispunjava uvjete utvrđene u članku 19. stavcima 1. i 6. te uredbe. Mišljenje je sadržavalo manjinsko stajalište člana kojeg je imenovala Njemačka, koji je zaključio da je upotreba proizvoda „CMIT/MIT SOLVENT BASED” kao konzervansa u gorivima u suprotnosti s nacionalnim zakonodavstvom te države članice (deseta savezna uredba o kontroli emisija, članak 2. stavci 1. i 2.) kojim se zabranjuje da goriva za cestovna motorna vozila sadržavaju aditive sa spojevima klora ili broma te kojim se zabranjuje stavljanje na tržište aditiva koji sadržavaju klor ili brom jer ti spojevi uzrokuju stvaranje dioksina tijekom sagorijevanja goriva.
- (6) Agencija je 15. siječnja 2021. Komisiji dostavila nacrt sažetka svojstava biocidnog proizvoda na svim službenim jezicima Unije u skladu s člankom 44. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 528/2012.
- (7) Kako bi odgovorila na zabrinutost o stvaranju dioksina izraženu u manjinskom stajalištu u pogledu mišljenja, Komisija je 24. srpnja 2020. zatražila mišljenje Agencije u skladu s člankom 75. stavkom 1. točkom (g) Uredbe (EU) br. 528/2012 radi procjene količine nastajanja dioksina i ukupnog doprinosa emisijama dioksina zbog uporabe skupine biocidnih proizvoda „CMIT/MIT SOLVENT BASED” u gorivima koja se upotrebljavaju za cestovni i vodni promet. Komisija je od Agencije zatražila i da pojasni razinu rizika za okoliš i zdravlje ljudi zbog izloženosti dioksinima iz okoliša zbog uporabe skupine biocidnih proizvoda „CMIT/MIT SOLVENT BASED”.
- (8) Agencija je 5. srpnja 2021. Komisiji ⁽⁷⁾ dostavila zatraženo mišljenje u kojem je zaključila da, iako se moguće posljedice uporabe tvari C(M)IT/MIT kao konzervansa u nafti i gorivu ne mogu zanemariti, nije moguće donijeti zaključke o opsegu mogućeg doprinosa uporabe tvari C(M)IT/MIT u gorivima u pogledu izloženosti dioksinu niti o posljedicama koje bi aditivi s klorom kao što je C(M)IT/MIT u gorivima mogli imati za zdravlje ljudi i okoliš.
- (9) Ciljevi Stockholmske konvencije o postojanim organskim onečišćujućim tvarima („Stockholmska konvencija”) ⁽⁴⁾ i Uredbe (EU) 2019/1021 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁵⁾ jesu zaštita zdravlja ljudi i okoliša od postojanih organskih onečišćujućih tvari, koje uključuju dioksine. Komisija smatra da odbijanje odobrenja Unije za skupinu biocidnih proizvoda „CMIT/MIT SOLVENT BASED” ne bi dovelo do značajnog smanjenja emisija dioksina u usporedbi s izdavanjem odobrenja jer države članice te iste ili slične aditive koji sadržavaju klor trenutačno smiju stavljati na tržište na temelju prijelaznih mjera Uredbe (EU) br. 528/2012 ili bi se to moglo odobriti na temelju nacionalnih odobrenja dodijeljenih u skladu s Uredbom (EU) br. 528/2012. Nadalje, kao posljedica ambicija europskog zelenog plana ⁽⁶⁾ i Uredbe (EU) 2021/1119 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁷⁾ („Europski zakon o klimi” ⁽⁸⁾) za postizanje klimatske neutralnosti do 2050., očekuje se da će se ukupna količina goriva koja bi se mogla tretirati s obitelji biocidnih proizvoda i sagorijevati u motorima ili sustavima grijanja znatno smanjiti u nadolazećim desetljećima. Stoga će se u skladu s time smanjiti moguće stvaranje dioksina povezano s uporabom skupine biocidnih proizvoda „CMIT/MIT SOLVENT BASED”, čime će se pridonijeti postizanju ciljeva Stockholmske konvencije i Uredbe (EU) 2019/1021.

⁽¹⁾ Mišljenje Odbora za biocidne proizvode o zahtjevu u skladu s člankom 75. stavkom 1. točkom (g) Uredbe (EU) br. 528/2012 o ocjeni emisija dioksina nastalih uporabom skupine biocidnih proizvoda „CMIT/MIT SOLVENT BASED” u gorivima koja se upotrebljavaju u cestovnom i brodskom prometu (ECHA/BPC/283/2021).

⁽⁴⁾ Stockholmska konvencija o postojanim organskim onečišćujućim tvarima (SL L 209, 31.7.2006., str. 3.).

⁽⁵⁾ Uredba (EU) 2019/1021 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o postojanim organskim onečišćujućim tvarima (SL L 169, 25.6.2019., str. 45.).

⁽⁶⁾ Europski zeleni plan Europska komisija (europa.eu)

⁽⁷⁾ Uredba (EU) 2021/1119 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. lipnja 2021. o uspostavi okvira za postizanje klimatske neutralnosti i o izmjeni uredbi (EZ) br. 401/2009 i (EU) 2018/1999 (SL L 243, 9.7.2021., str. 1.).

⁽⁸⁾ Europski zakon o klimi (europa.eu)

- (10) U skladu s člankom 44. stavkom 5. drugim podstavkom Uredbe (EU) br. 528/2012, Danska je 16. studenoga 2021. Komisiji podnijela zahtjev da se odobrenje Unije za skupinu biocidnih proizvoda „CMIT/MIT SOLVENT BASED” ne primjenjuje na njezinu državnom području, na temelju obrazloženja iz članka 37. stavka 1. točaka (a) i (c) te uredbe, s obzirom na to da prisutnost halogeniranih organskih spojeva kao što je C(M)IT/MIT u gorivu može dovesti do stvaranja dioksina tijekom sagorijevanja goriva, da su dostupne alternative za konzerviranje goriva bez halogeniranih spojeva i da se konzervansi za goriva ne upotrebljavaju ni u rafinerijama ni na benzinskim postajama u Danskoj.
- (11) Njemačka je 12. prosinca 2021. zatražila da Komisija prilagodi uvjete odobrenja Unije za skupinu biocidnih proizvoda „CMIT/MIT SOLVENT BASED” na njezinu državnom području u skladu s člankom 44. stavkom 5. drugim podstavkom Uredbe (EU) br. 528/2012 na temelju obrazloženja iz članka 37. stavka 1. točaka (a) i (c) te uredbe, kako se ne bi dopustila njihova uporaba za konzerviranje goriva za cestovna motorna vozila izvan željezničkog prometa, osim za potrebe istraživanja, razvoja ili analize u skladu s nacionalnim zakonodavstvom kako je utvrđeno u desetoj saveznoj uredbi o kontroli emisija ⁽⁹⁾, u kombinaciji s njemačkim Zakonom o cestovnom prometu (Straßenverkehrsgesetz) ⁽¹⁰⁾.
- (12) U skladu s člankom 44. stavkom 5. drugim podstavkom Uredbe (EU) br. 528/2012, Belgija je 15. srpnja 2022. Komisiji podnijela zahtjev da se odobrenje Unije za skupinu biocidnih proizvoda „CMIT/MIT SOLVENT BASED” ne primjenjuje na njezinu državnom području, na temelju obrazloženja iz članka 37. stavka 1. točaka (a) i (c) te uredbe, jer smatra da prisutnost halogeniranih organskih spojeva kao što je C(M)IT/MIT u gorivu može dovesti do stvaranja dioksina tijekom sagorijevanja goriva, da bi stvaranje dioksina trebalo biti svedeno na najmanju moguću mjeru i, gdje je to moguće, u potpunosti eliminirano u Belgiji i da su dostupne alternative za konzerviranje goriva bez halogeniranih spojeva.
- (13) Komisija smatra da se zahtjevi Njemačke za prilagodbu uvjeta i zahtjevi Danske i Belgije za neprimjenu odobrenja Unije za skupinu biocidnih proizvoda „CMIT/MIT SOLVENT BASED” na državnim područjima tih država članica u skladu s člankom 44. stavkom 5. drugim podstavkom Uredbe (EU) br. 528/2012 mogu smatrati opravdanim na temelju zaštite okoliša te zaštite zdravlja i života ljudi u skladu s člankom 37. stavkom 1. točkama (a) i (c) te uredbe jer prisutnost halogeniranih organskih spojeva kao što je C(M)IT/MIT u gorivu može dovesti do stvaranja dioksina tijekom sagorijevanja goriva.
- (14) Stoga skupinu biocidnih proizvoda „CMIT/MIT SOLVENT BASED” ne bi trebalo odobriti za uporabu u Danskoj i Belgiji te se ona ne bi trebala upotrebljavati u Njemačkoj za konzerviranje goriva za cestovna motorna vozila izvan željezničkog prometa, osim u svrhu istraživanja, razvoja ili analize.
- (15) Komisija je stoga suglasna s mišljenjem Agencije i smatra da je primjereno izdati odobrenje Unije za „CMIT/MIT SOLVENT BASED” uz prilagodbe za Njemačku, Dansku i Belgiju koje su zatražene u skladu s člankom 44. stavkom 5. drugim podstavkom Uredbe (EU) br. 528/2012.
- (16) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za biocidne proizvode,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Društvu Nutrition & Biosciences Netherlands B.V. izdaje se odobrenje Unije za stavljanje na raspolaganje na tržištu i uporabu skupine biocidnih proizvoda pod nazivom „CMIT/MIT SOLVENT BASED” s brojem odobrenja EU-0023657-0000 u skladu sa sažetkom svojstava biocidnog proizvoda navedenim u Prilogu.

⁽⁹⁾ Zehnte Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissionsschutzgesetzes

⁽¹⁰⁾ Straßenverkehrsgesetz

Međutim, odobrenje Unije za konzerviranje goriva za cestovna motorna vozila izvan željezničkog prometa, osim u svrhu istraživanja, razvoja ili analize, ne primjenjuje se na državnom području Kraljevine Danske, državnom području Kraljevine Belgije ni državnom području Savezne Republike Njemačke.

Odobrenje Unije valjano je od 15. ožujka 2023. do 28. veljače 2033.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 22. veljače 2023.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG

Sažetak svojstava proizvoda za skupinu biocidnih proizvoda

CMIT/MIT SOLVENT BASED

Vrsta proizvoda 6 – Konzervansi za proizvode tijekom skladištenja (sredstva za zaštitu)

Broj odobrenja: EU-0023657-0000

Broj odluke iz Registra biocidnih proizvoda (R4BP): EU-0023657-0000

I. DIO

PRVA RAZINA INFORMACIJA

1. ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

1.1. **Naziv skupine**

Naziv	CMIT/MIT SOLVENT BASED
-------	------------------------

1.2. **Vrsta(e) proizvoda**

Vrsta(e) proizvoda	Vrsta proizvoda 06: Konzervansi za proizvode tijekom skladištenja (sredstva za zaštitu)
--------------------	---

1.3. **Nositelj odobrenja**

Naziv i adresa nositelja odobrenja	Naziv	MC (Netherlands) 1 B.V.
	Adresa	Willem Einthovenstraat 4, 2342BH Oegstgeest Nizozemska
Broj odobrenja	EU-0023657-0000	
Broj odluke iz Registra biocidnih proizvoda (R4BP)	EU-0023657-0000	
Datum odobrenja	15. ožujka 2023.	
Datum isteka odobrenja	28. veljače 2033.	

1.4. **Proizvođač(i) biocidnih proizvoda**

Naziv proizvođača	Specialty Electronic Materials Switzerland GmbH
Adresa proizvođača	Im Ochensand, 9470 Buchs Švicarska
Lokacija proizvodnih pogona	Im Ochensand, 9470 Buchs Švicarska

Naziv proizvođača	AD Productions BV
Adresa proizvođača	Markweg Zuid 27, 4794 SN Heijningen Nizozemska
Lokacija proizvodnih pogona	Markweg Zuid 27, 4794 SN Heijningen Nizozemska

1.5. **Proizvođači aktivnih tvari**

Aktivna tvar	Smjesa 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-ona (EINECS 247-500-7) i 2-metil-2H-izotiazol-3-ona (EINECS 220-239-6) (smjesa CMIT-a/MIT-a) CMIT/MIT)
Naziv proizvođača	Jiangsu FOPIA Chemicals Co., Ltd (Specialty Electronic Materials Switzerland GmbH)
Adresa proizvođača	Touzeng Village, Binhuai Town, 224555 Binhai County, Yancheng City, Jiangsu Kina
Lokacija proizvodnih pogona	Touzeng Village, Binhuai Town, 224555 Binhai County, Yancheng City, Jiangsu Kina

2. SASTAV I FORMULACIJA SKUPINE BIOCIDNIH PROIZVODA

2.1. **Podatci o kvalitativnom i kvantitativnom sastavu skupine**

Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EC broj	Sadržaj (%)	
					Min.	Maks.
Smjesa 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-ona (EINECS 247-500-7) i 2-metil-2H-izotiazol-3-ona (EINECS 220-239-6) (smjesa CMIT-a/MIT-a) CMIT/MIT)		Aktivna tvar	55965-84-9		10,8	12,1
Butyl carbitol	2-(2-butoksietoksi)etanol	Neaktivna tvar	112-34-5	203-961-6	0,0	89,2

2.2. **Vrsta(e) formulacija**

Formulacija(e)	AL - svaka druga tekućina
----------------	---------------------------

II. DIO

DRUGA RAZINA INFORMACIJA – METASAŽETCI SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA**METASAŽETAK SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 1**

1. ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE IZ METASAŽETKA SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 1

1.1. **Identifikacijska oznaka iz metasažetka svojstava biocidnog proizvoda 1**

Identifikator	Meta SPC KATHON FP
---------------	--------------------

1.2. Dodatak broju autorizacije

Broj	1-1
------	-----

1.3. Vrsta(e) proizvoda

Vrsta(e) proizvoda	Vrsta proizvoda 06: Konzervansi za proizvode tijekom skladištenja (sredstva za zaštitu)
--------------------	---

2. SASTAV U METASAŽETKU SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 1

2.1. Kvalitativne i kvantitativne informacije o sastavu u metasazetku svojstava biocidnog proizvoda 1

Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EC broj	Sadržaj (%)	
					Min.	Maks.
Smjesa 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-ona (EINECS 247-500-7) i 2-metil-2H-izotiazol-3-ona (EINECS 220-239-6) (smjesa CMIT-a/MIT-a) CMIT/MIT)		Aktivna tvar	55965-84-9		10,8	12,1

2.2. Vrste formulacija u metasazetku svojstava biocidnog proizvoda 1

Formulacija(e)	AL - svaka druga tekućina
----------------	---------------------------

3. OZNAKE OPASNOSTI I OBAVIJESTI U METASAŽETKU SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 1

Oznaka upozorenja	Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka. Može izazvati alergijsku reakciju na koži. Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima. Nagrizajuće za dišni sustav
Oznake obavijesti	Ne udisati pare. Zagađena radna odjeća ne smije se iznositi izvan radnog prostora. Izbjegavati ispuštanje u okoliš. Nositi zaštitne rukavice/zaštitna odjeća/zaštita za oči. Potrebna je posebna liječnička obrada (vidjeti dopunske upute za prvu pomoć na ovoj naljepnici). AKO SE PROGUTA: Isprati usta.NE izazivati povraćanje. U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: Oprati velikom količinom vode. U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom):Odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu vodom. AKO SE UDIŠE: Premjestiti osobu na svjež zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje.

	<p>U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.</p> <p>Odmah nazvati Centar za otrove ili liječnik.</p> <p>Skinuti zagađenu odjeću. I oprati je prije ponovne uporabe.</p> <p>Sakupiti proliveno/rasuto.</p> <p>U slučaju nadražaja kože: Zatražiti savjet liječnika.</p> <p>Skladištiti pod ključem.</p> <p>Odložiti sadržaj u/na odobreni objekt u skladu s lokalnim, regionalnim, nacionalnim i međunarodnim propisima.</p>
--	---

4. AUTORIZIRANE UPORABE IZ METASAŽETKA SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 1

4.1. Opis uporabe

Tablica 1. Uporaba br. 1 – Očuvanje isključivo dehidrirane sirove nafte i rafiniranih proizvoda (goriva srednjih i lakih destilata) s maksimalnim udjelom vode 2 %

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 06: Konzervansi za proizvode tijekom skladištenja (sredstva za zaštitu)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	Očuvanje isključivo dehidrirane sirove nafte i rafiniranih proizvoda (goriva srednjih i lakih destilata) s maksimalnim udjelom vode 2 %
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	<p>Znanstveno ime: Gljivice/plijesni Uobičajeno ime: plijesni Stadij razvoja: vegetativne stanice i spore</p> <p>Znanstveno ime: Gljivice/kvasac Uobičajeno ime: kvasac Stadij razvoja: vegetativne stanice</p> <p>Znanstveno ime: Bakterije Uobičajeno ime: Bakterije Stadij razvoja: vegetativne stanice</p>
Područje primjene	<p>u zatvorenom prostoru</p> <p>Preporučuje se uporaba skupine biocidnih proizvoda za kontrolu mikroorganizama u dehidriranoj sirovoj nafti i rafiniranim proizvodima (gorivima srednjih i lakih destilata) s maksimalnim sadržajem vode od 2 %.</p> <p>Skupinu biocidnih proizvoda ne treba koristiti za očuvanje zrakoplovnih goriva, lakih frakcijskih nafti, alkena/olefina i aromatskih ugljikovodika (jednostavne i složene strukture).</p>
Načini primjene	<p>Metoda: Punjenje biocidnog proizvoda u spremnik za mješavinu koji sadrži dehidriranu sirovu naftu ili rafinirane proizvode (goriva srednjih i lakih destilata)</p> <p>Detaljan opis:</p> <p>Biocidni proizvod dodaje se jednokratno tijekom izrade, skladištenja ili otpreme.</p> <p>Dozirajte biocidni proizvod u tekućinu za krajnju upotrebu da biste osigurali adekvatno umješavanje automatskim mjerenjem ili ručnim ulijevanjem korištenjem sigurnog mjernog sustava doziranja.</p> <p>Biocidni proizvod ne smije se isprazniti kako je isporučen u prazan spremnik za gorivo. Spremnici za gorivo koji se tretiraju biocidnim proizvodom trebaju biti najmanje 10 % napunjeni kako bi se osigurala uspješna homogenizacija biocidnog proizvoda, što pridonosi učinkovitosti tretmana.</p>

	<p>Iz spremnika za gorivo i taložnika potrebno je redovito ispuštati vodu. Nakon tretmana, ispustite mrtve mikroorganizme i ostale nečistoće iz tretiranog goriva koje će se nataložiti na dnu spremnika. Potrebno je i redovito provjeravati filtre te ih pregledavati radi eventualnog nakupljanja suspendiranih krutih tvari. Kada god se obavlja redovito održavanje, potrebno je pregledati spremnike radi utvrđivanja eventualnog razvoja mikroorganizama.</p>
Količine kod primjene i učestalost	<p>Stopa primjene: Očuvanje za srednjoročno i dugoročno skladištenje i zaštitni tretman, 50 – 100 ppm po volumenu biocidnog proizvoda kako je isporučeno. Rafinirani proizvodi (goriva srednjih i lakih destilata) te dehidrirane sirove nafte - Srednjoročno/dugoročno održavanje: 50 do 150 ppm v/v biocidnog proizvoda kako je isporučen - Kurativni tretman: 200 do 400 ppm v/v biocidnog proizvoda kako je isporučen</p> <p>Razrjeđivanje (%):–</p> <p>Broj i vremenski raspored primjene: Za dehidrirane sirove nafte: Srednjoročno/dugoročno održavanje: — 50 do 150 ppm v/v biocidnog proizvoda kako je isporučen (0,75 - 2,25 ppm v/v CMIT/MIT), kontaktno vrijeme treba biti 1 do 4 tjedna, ovisno o upotrijebljenoj dozi.</p> <p>Kurativno tretiranje: — Bakterije: 200 do 400 ppm v/v biocidnog proizvoda kako je isporučen (3 - 6 ppm v/v CMIT/MIT) vrijeme kontakta treba biti 1 do 3 dana, ovisno o upotrijebljenoj dozi. — Gljivice (kvasci/plijesni): 400 ppm v/v biocidnog proizvoda kako je isporučen (6 ppm v/v CMIT/MIT) vrijeme kontakta treba biti 1 do 3 dana, ovisno o upotrijebljenoj dozi.</p> <p>Rafinirani proizvodi (goriva srednjih i lakih destilata): Srednjoročno/dugoročno održavanje: — 50 do 150 ppm v/v biocidnog proizvoda kako je isporučen (0,75 - 2,25 ppm v/v CMIT/MIT), kontaktno vrijeme treba biti 1 do 4 tjedna, ovisno o upotrijebljenoj dozi.</p> <p>Kurativno tretiranje: — Bakterije: 200 do 400 ppm v/v biocidnog proizvoda kako je isporučen (3 - 6 ppm v/v CMIT/MIT) vrijeme kontakta treba biti 1 do 3 dana, ovisno o upotrijebljenoj dozi. — Gljivice (kvasci/plijesni): 400 ppm v/v biocidnog proizvoda kako je isporučen (6 ppm v/v CMIT/MIT) vrijeme kontakta treba biti 1 do 3 dana, ovisno o upotrijebljenoj dozi.</p> <p>Ponoviti prema potrebi kada se utvrdi kontaminacija.</p>
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	<p>Boce: nominalna zapremina 5 L,, materijal izrade je polietilen visoke gustoće (HDPE) Kante: nominalna zapremina 20 L,, materijal izrade je polietilen visoke gustoće (HDPE) Kante: nominalna zapremina 25 L,, materijal izrade je polietilen visoke gustoće (HDPE) Bačve: nominalna zapremina 215 L,, materijal izrade je polietilen visoke gustoće (HDPE) Bačve: nominalna zapremina 220 L,, materijal izrade je polietilen visoke gustoće (HDPE) Međuspremnik za teret (IBC): nominalna zapremina 1000 L” materijal izrade je polietilen visoke gustoće (HDPE)</p>

4.1.1. Upute za uporabu specifične za uporabu

Pogledajte opće upute za uporabu.

4.1.2. Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Pogledajte opće upute za uporabu.

4.1.3. Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Pogledajte opće upute za uporabu.

4.1.4. Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Pogledajte opće upute za uporabu.

4.1.5. Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

Pogledajte opće upute za uporabu.

5. OPĆE SMJERNICE ZA UPORABU (¹) METASAŽETKA SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 1

5.1. Upute za uporabu

- Uvijek pročitajte oznaku ili uputu prije korištenja i slijedite sve priložene upute.
- Poštujte uvjete korištenja proizvoda (koncentracija, kontaktno vrijeme, temperatura, pH itd.)
- Za očuvanje tijekom srednjoročnog/dugoročnog skladištenja, kontaktno vrijeme mora biti 1 do 4 tjedna, ovisno o upotrijebljenoj dozi. Kod kurativnog tretmana, biocidni učinak postiže se nakon 1 - 3 dana.
- Proizvode treba koristiti samo za srednjoročnu ili dugoročnu pohranu ili za kurativni tretman. Ne koristite za sustave velike protočnosti.
- Redovito provjeravajte zaostalu koncentraciju aktivne tvari (u fazi goriva i vodenoj fazi) u prijenosu goriva kako biste osigurali izostanak kontaminacije između tretmana. Odabir intervala među tretmanima temelji se na provjeri zaostalih koncentracija aktivne tvari.
- Korisnik proizvoda mora izvršiti mikrobiološka ispitivanja kojima se dokazuje adekvatno očuvanje (kako u fazi goriva tako i u vodenoj fazi) kako bi se utvrdila učinkovita doza konzervansa za specifičnu matricu/lokaciju/sustav. Po potrebi se posavjetujte s proizvođačem konzervansa.

Nije odobreno za uporabu u Kraljevini Danskoj i Kraljevini Belgiji.

Primjenjuje se samo u Saveznoj Republici Njemačkoj: Proizvode nemojte koristiti za održavanje goriva za motorna vozila koja voze na cestama, a ne na tračnicama, osim u svrhu istraživanja, razvoja ili analize.

5.2. Mjere za smanjenje rizika

- Za održavanje doze od 6 ppm, maksimalna količina obrađene dehidrirane sirove nafte ili rafiniranih proizvoda koji se dnevno prazne po lokaciji iznosi 15 000 m³.
- Za održavanje doze od 3 ppm, najveća količina obrađene dehidrirane sirove nafte ili rafiniranih proizvoda koji se dnevno prazne na lokaciji iznosi 35 000 m³.

Tijekom baratanja biocidnim proizvodima:

- Nosite zaštitne rukavice otporne na kemikalije koje zadovoljavaju preduvjete Europskog standarda EN 374 nositelj odobrenja za stavljanje rukavica u promet mora specificirati materijal rukavica u informacijama o proizvodu) i zaštitni kombinezon (najmanje tip 6 EN1 3034) tijekom faze rukovanja proizvodom.

(¹) Upute o uporabi, mjere za smanjenje rizika i druge smjernice za uporabu u ovom odjeljku vrijede za svaku autoriziranu uporabu u sklopu metasazetka svojstava biocidnog proizvoda 1.

- Nosite zaštitne naočale s kemijskom otpornošću koje zadovoljavaju Europski standard EN 166 tijekom faze rukovanja proizvodom.
- Potrebno je implementirati sljedeće se tehničke i organizacijske mjere:
 - redovito čišćenje opreme i radnog područja;
 - upotreba dozirne pumpe za ručno punjenje;
 - Minimizacija ručnih faza;
 - adekvatna ventilacija tijekom primjene proizvoda.

5.3. Pojediniosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

- AKO SE PROGUTA: Isprati usnu šupljinu. NE izazivati povraćanje. Ako se ne osjećate dobro, nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.
- AKO DOĐE U DODIR S KOŽOM: Isprati kožu vodom (ili se istuširati). Odmah skinuti svu kontaminiranu odjeću te ju oprati prije ponovne upotrebe.
- AKO DOĐE U DODIR S OČIMA: Temeljito isperite vodom nekoliko minuta. Uklonite kontaktne leće, ako postoje i jednostavno se uklanjaju. Nastavite s ispiranjem.
- AKO SE UDAHNE: Osobu odvedite na svježiji zrak te neka bude u položaju koji olakšava disanje.
- U slučaju iritacije kože ili osipa: Zatražite savjet/intervenciju liječnika.
- Spremnik ili oznaka moraju ostati dostupni.

5.4. Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

- Ispuštajte isključivo u pogon za pročišćavanje otpadnih voda.
- Zbrinite neiskorišteni proizvod, ambalažu i sav drugi otpad u skladu s lokalnim propisima.
- Ne bacajte neiskorišteni proizvod na tlo, vodene tokove, u cijevi (sudoper, toalete) niti u odvođe.

5.5. Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalnim uvjetima skladištenja

Rok trajanja: 24 mjeseca

6. OSTALE INFORMACIJE

—

7. TREĆA RAZINA INFORMACIJA: POJEDINAČNI PROIZVODI U METASAŽETKU SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 1

7.1. Trgovački naziv(i), broj autorizacije i specifičan sastav svakog pojedinog proizvoda

Trgovački naziv	KATHON FP 1.5 Biocide	područje prodaje: EU
	BLUECIDE 832	područje prodaje: EU
	BIOCIDA CARBURANTE DIESEL-BIODIESEL	područje prodaje: EU
	T2642	područje prodaje: EU
	XC85957	područje prodaje: EU
	BIOSTOP 15 GL	područje prodaje: EU
	C 412 GP 10	područje prodaje: EU
	SPEC-AID 8Q700	područje prodaje: EU
	Predator 9015	područje prodaje: EU

	FuelClear M15	područje prodaje: EU			
	MIRECIDE-KW/615	područje prodaje: EU			
	BIOC41770 A	područje prodaje: EU			
	Bactron B1770	područje prodaje: EU			
Broj odobrenja	EU-0023657-0001 1-1				
Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EC broj	Sadržaj (%)
Smjesa 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-ona (EINECS 247-500-7) i 2-metil-2H-izotiazol-3-ona (EINECS 220-239-6) (smjesa CMIT-a/MIT-a) CMIT/MIT		Aktivna tvar	55965-84-9		11,3

METASAŽETAK SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 2

1. ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE IZ METASAŽETKA SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 2

1.1. Identifikacijska oznaka iz metasažetka svojstava biocidnog proizvoda 2

Identifikator	Meta SPC KATHON HP
---------------	--------------------

1.2. Dodatak broju autorizacije

Broj	1-2
------	-----

1.3. Vrsta(e) proizvoda

Vrsta(e) proizvoda	Vrsta proizvoda 06: Konzervansi za proizvode tijekom skladištenja (sredstva za zaštitu)
--------------------	---

2. SASTAV U METASAŽETKU SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 2

2.1. Kvalitativne i kvantitativne informacije o sastavu u metasažetku svojstava biocidnog proizvoda 2

Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EC broj	Sadržaj (%)	
					Min.	Maks.
Smjesa 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-ona (EINECS 247-500-7) i 2-metil-2H-izotiazol-3-ona (EINECS 220-239-6) (smjesa CMIT-a/MIT-a) CMIT/MIT		Aktivna tvar	55965-84-9		10,8	12,1

Butyl carbitol	2-(2-butoksie-toksi)etanol	Neaktivna tvar	112-34-5	203-961-6	87,9	89,2
----------------	----------------------------	----------------	----------	-----------	------	------

2.2. Vrste formulacija u metasazetku svojstava biocidnog proizvoda 2

Formulacija(e)	AL - svaka druga tekućina
----------------	---------------------------

3. OZNAKE OPASNOSTI I OBAVIJESTI U METASAZETKU SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 2

Oznaka upozorenja	Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka. Može izazvati alergijsku reakciju na koži. Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima. Nagrizajuće za dišni sustav
Oznake obavijesti	Ne udisati pare. Zagađena radna odjeća ne smije se iznositi izvan radnog prostora. Nositi zaštitne rukavice koje zadovoljavaju preduvjete Europskog standarda EN 374/zaštitna odjeća minimalno tipa 6 EN1 3034/Nosite zaštitne naočale s kemijskom otpornošću koje zadovoljavaju Europski standard EN 166. Potrebna je posebna liječnička obrada (vidjeti dopunske upute za prvu pomoć na ovoj naljepnici). AKO SE PROGUTA: Isprati usta.NE izazivati povraćanje. U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: Oprati velikom količinom voda. U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): Odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu vodom. AKO SE UDIŠE: Premjestiti osobu na svježi zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje. U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje. Odmah nazvati Centar za otrove ili liječnik. Skinuti zagađenu odjeću. I oprati je prije ponovne uporabe. Oprati zagađenu odjeću prije ponovne uporabe. U slučaju nadražaja kože: Zatražiti savjet liječnika. Skladištiti pod ključem. Odložiti sadržaj u/na odobreni objekt u skladu s lokalnim, regionalnim, nacionalnim i međunarodnim propisima. Izbjegavati ispuštanje u okoliš. Sakupiti proliveno/rasuto.

4. AUTORIZIRANE UPORABE IZ METASAZETKA SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 2

4.1. Opis uporabe

Tablica 2. Uporaba br. 1 – Očuvanje isključivo dehidrirane sirove nafte i rafiniranih proizvoda (goriva srednjih i lakih destilata) s maksimalnim udjelom vode 2 %

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 06: Konzervansi za proizvode tijekom skladištenja (sredstva za zaštitu)
Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe	Očuvanje isključivo dehidrirane sirove nafte i rafiniranih proizvoda (goriva srednjih i lakih destilata) s maksimalnim udjelom vode 2 %

Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	<p>Znanstveno ime: Bakterije Uobičajeno ime: Bakterije Stadij razvoja: vegetativne stanice</p> <p>Znanstveno ime: Gljivice/kvasac Uobičajeno ime: kvasac Stadij razvoja: vegetativne stanice</p> <p>Znanstveno ime: Gljivice/plijesni Uobičajeno ime: plijesni Stadij razvoja: vegetativne stanice</p>
Područje primjene	<p>u zatvorenom prostoru</p> <p>Preporučuje se uporaba skupine biocidnih proizvoda za kontrolu mikroorganizama u dehidriranoj sirovoj nafti i rafiniranim proizvodima (gorivima srednjih i lakih destilata) s maksimalnim sadržajem vode od 2 %.</p> <p>Skupinu biocidnih proizvoda ne treba koristiti za očuvanje zrakoplovnih goriva, lakih frakcijskih nafti, alkena/olefina i aromatskih ugljikovodika (jednostavne i složenije strukture).</p>
Načini primjene	<p>Metoda: Punjenje biocidnog proizvoda u spremnik za mješavinu koji sadrži dehidriranu sirovu naftu ili rafinirane proizvode (goriva srednjih i lakih destilata)</p> <p>Detaljan opis: Biocidni proizvod dodaje se jednokratno tijekom izrade, skladištenja ili otpreme. Dozirajte biocidni proizvod u tekućinu za krajnju upotrebu da biste osigurali adekvatno umješavanje automatskim mjerenjem ili ručnim ulijevanjem korištenjem sigurnog mjernog sustava doziranja. Biocidni proizvod ne smije se isprazniti kako je isporučen u prazan spremnik za gorivo. Spremnici za gorivo koji se tretiraju biocidnim proizvodom trebaju biti najmanje 10 % napunjeni kako bi se osigurala uspješna homogenizacija biocidnog proizvoda, što pridonosi učinkovitosti tretmana. Iz spremnika za gorivo i taložnika potrebno je redovito ispuštati vodu. Nakon tretmana, ispustite mrtve mikroorganizme i ostale nečistoće iz tretiranog goriva koje će se nataložiti na dnu spremnika. Potrebno je i redovito provjeravati filtre te ih pregledavati radi eventualnog nakupljanja suspendiranih krutih tvari. Kada god se obavlja redovito održavanje, potrebno je pregledati spremnike radi utvrđivanja eventualnog razvoja mikroorganizama.</p>
Količine kod primjene i učestalost	<p>Stopa primjene: Rafinirani proizvodi (goriva srednjih i lakih destilata) te dehidrirane sirove nafte - Srednjoročno/dugoročno održavanje: 50 do 150 ppm v/v biocidnog proizvoda kako je isporučen - Kurativni tretman: 200 do 400 ppm v/v biocidnog proizvoda kako je isporučen</p> <p>Razrjeđivanje (%):</p> <p>Broj i vremenski raspored primjene:</p> <p>Za dehidrirane sirove nafte</p> <p>Srednjoročno/dugoročno održavanje:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Bakterije: 33 do 200 ppm v/v biocidnog proizvoda kako je isporučen (0,5 - 3 ppm v/v CMIT/MIT), — Gljivice (kvasci/plijesni): 50 do 200 ppm v/v biocidnog proizvoda kako je isporučen (0,75 - 3 ppm v/v CMIT/MIT), kontaktno vrijeme treba biti 1 - 4 tjedna, ovisno o upotrijebljenoj dozi.

	<p>Kurativno tretiranje</p> <ul style="list-style-type: none"> — Bakterije: 200 do 400 ppm v/v biocidnog proizvoda kako je isporučen (3 - 6 ppm v/v CMIT/MIT) vrijeme kontakta treba biti 1 do 3 dana, ovisno o upotrijebljenoj dozi. — Gljivice (kvasci/plijesni): 400 ppm v/v biocidnog proizvoda kako je isporučen (6 ppm v/v CMIT/MIT) vrijeme kontakta treba biti 1 do 3 dana, ovisno o upotrijebljenoj dozi. <p>Rafinirani proizvodi (goriva srednjih i lakih destilata)</p> <p>Srednjoročno/dugoročno održavanje:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Bakterije: 33 do 200 ppm v/v biocidnog proizvoda kako je isporučen (0,5 - 3 ppm v/v CMIT/MIT), kontaktno vrijeme treba biti 1 - 4 tjedna, ovisno o upotrijebljenoj dozi. — Gljivice (kvasci/plijesni): 50 do 200 ppm v/v biocidnog proizvoda kako je isporučen (0,75 - 3 ppm v/v CMIT/MIT), kontaktno vrijeme treba biti 1 - 4 tjedna, ovisno o upotrijebljenoj dozi. <p>Kurativno tretiranje</p> <ul style="list-style-type: none"> — Bakterije: 200 do 400 ppm v/v biocidnog proizvoda kako je isporučen (3 - 6 ppm v/v CMIT/MIT) vrijeme kontakta treba biti 1 do 3 dana, ovisno o upotrijebljenoj dozi. — Gljivice (kvasci/plijesni): 400 ppm v/v biocidnog proizvoda kako je isporučen (6 ppm v/v CMIT/MIT) vrijeme kontakta treba biti 1 do 3 dana, ovisno o upotrijebljenoj dozi. <p>Ponoviti prema potrebi kada se utvrdi kontaminacija.</p>
Kategorije korisnika	profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	<p>Boce: nominalna zapremina 5 L., materijal izrade je polietilen visoke gustoće (HDPE)</p> <p>Kante: nominalna zapremina 20 L i 25 L., materijal izrade je polietilen visoke gustoće (HDPE)</p> <p>Bačve: nominalna zapremina 215 L i 220 L., materijal izrade je polietilen visoke gustoće (HDPE)</p> <p>Međuspremnik za teret (IBC): nominalna zapremina 1000 L" materijal izrade je polietilen visoke gustoće (HDPE)</p>

4.1.1. Upute za uporabu specifične za uporabu

Pogledajte opće upute za uporabu.

4.1.2. Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Pogledajte opće upute za uporabu.

4.1.3. Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Pogledajte opće upute za uporabu.

4.1.4. Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Pogledajte opće upute za uporabu.

4.1.5. Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

Pogledajte opće upute za uporabu.

5. OPĆE SMJERNICE ZA UPORABU ^(?) METASAŽETKA SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 2

5.1. Upute za uporabu

- Uvijek pročitajte oznaku ili uputu prije korištenja i slijedite sve priložene upute.
- Poštujte uvjete korištenja proizvoda (koncentracija, kontaktno vrijeme, temperatura, pH itd.)
- Za očuvanje tijekom srednjoročnog/dugoročnog skladištenja, kontaktno vrijeme mora biti 1 do 4 tjedna, ovisno o upotrijebljenoj dozi. Kod kurativnog tretmana, biocidni učinak postiže se nakon 1 - 3 dana.
- Proizvode treba koristiti samo za srednjoročnu ili dugoročnu pohranu ili za kurativni tretman. Ne koristite za sustave velike protočnosti.
- Redovito provjeravajte zaostalu koncentraciju aktivne tvari (u fazi goriva i vodenoj fazi) u prijenosu goriva kako biste osigurali izostanak kontaminacije između tretmana. Odabir intervala među tretmanima temelji se na provjeri zaostalih koncentracija aktivne tvari.
- Korisnik proizvoda mora izvršiti mikrobiološka ispitivanja kojima se dokazuje adekvatno očuvanje (kako u fazi goriva tako i u vodenoj fazi) kako bi se utvrdila učinkovita doza konzervansa za specifičnu matricu/lokaciju/sustav. Po potrebi se posavjetujte s proizvođačem konzervansa.

Nije odobreno za uporabu u Kraljevini Danskoj i Kraljevini Belgiji.

Primjenjuje se samo u Saveznoj Republici Njemačkoj: Proizvode nemojte koristiti za održavanje goriva za motorna vozila koja voze na cestama, a ne na tračnicama, osim u svrhu istraživanja, razvoja ili analize.

5.2. Mjere za smanjenje rizika

- Za održavanje doze od 6 ppm, maksimalna količina obrađene dehidrirane sirove nafte ili rafiniranih proizvoda koji se dnevno prazne po lokaciji iznosi 15 000 m³.
- Za održavanje doze od 3 ppm, najveća količina obrađene dehidrirane sirove nafte ili rafiniranih proizvoda koji se dnevno prazne na lokaciji iznosi 35 000 m³.

Tijekom baratanja biocidnim proizvodima:

- Nosite zaštitne rukavice otporne na kemikalije koje zadovoljavaju preduvjete Europskog standarda EN 374 nositelj odobrenja za stavljanje rukavica u promet mora specificirati materijal rukavica u informacijama o proizvodu) i zaštitni kombinezon (najmanje tip 6 EN1 3034) tijekom faze rukovanja proizvodom.
- Nosite zaštitne naočale s kemijskom otpornošću koje zadovoljavaju Europski standard EN 166 tijekom faze rukovanja proizvodom.
- Potrebno je implementirati sljedeće se tehničke i organizacijske mjere:
 - redovito čišćenje opreme i radnog područja;
 - upotreba dozirne pumpe za ručno punjenje;
 - Minimizacija ručnih faza;
 - adekvatna ventilacija tijekom primjene proizvoda.

5.3. Pojediniosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

- AKO SE PROGUTA: Isprati usnu šupljinu. NE izazivati povraćanje. Ako se ne osjećate dobro, nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.
- AKO DOĐE U DODIR S KOŽOM: Isprati kožu vodom (ili se istuširati). Odmah skinuti svu kontaminiranu odjeću te ju oprati prije ponovne upotrebe.
- AKOD OĐE U DODIR S OČIMA: Temeljito isperite vodom nekoliko minuta. Uklonite kontaktne leće, ako postoje i jednostavno se uklanjaju. Nastavite s ispiranjem.
- AKO SE UDAHNE: Osobu odvedite na svjež zrak te neka bude u položaju koji olakšava disanje.

^(?) Upute o uporabi, mjere za smanjenje rizika i druge smjernice za uporabu u ovom odjeljku vrijede za svaku autoriziranu uporabu u sklopu metasazetka svojstava biocidnog proizvoda 2.

- U slučaju iritacije kože ili osipa: Zatražite savjet/intervenciju liječnika.
- Spremnik ili oznaka moraju ostati dostupni.

5.4. Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

- Ispuštajte isključivo u pogon za pročišćavanje otpadnih voda.
- Zbrinite neiskorišteni proizvod, ambalažu i sav drugi otpad u skladu s lokalnim propisima.
- Ne bacajte neiskorišteni proizvod na tlo, vodene tokove, u cijevi (sudoper, toalete) niti u odvođe.

5.5. Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalnim uvjetima skladištenja

Rok trajanja: 3 mjeseca

6. OSTALE INFORMACIJE

—

7. TREĆA RAZINA INFORMACIJA: POJEDINAČNI PROIZVODI U METASAŽETKU SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 2

7.1. Trgovački naziv(i), broj autorizacije i specifičan sastav svakog pojedinog proizvoda

Trgovački naziv	KATHON HP 120 Biocide		područje prodaje: EU		
	BLUECIDE 833		područje prodaje: EU		
	Predator 9000		područje prodaje: EU		
	FuelClear M68 Pro		područje prodaje: EU		
	MIRECIDE-KW/615.C		područje prodaje: EU		
Broj odobrenja	EU-0023657-0002 1-2				
Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EC broj	Sadržaj (%)
Smjesa 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-ona (EINECS 247-500-7) i 2-metil-2H-izotiazol-3-ona (EINECS 220-239-6) (smjesa CMIT-a/MIT-a) CMIT/MIT)		Aktivna tvar	55965-84-9		11,3
Butyl carbitol	2-(2-butoksietoksi)etanol	Neaktivna tvar	112-34-5	203-961-6	88,7

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/403**od 8. veljače 2023.****o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2015/2447 u pogledu pružanja informacija za ulazne skraćene deklaracije i analize rizika za potrebe sigurnosti i zaštite pri ulasku robe te o dodavanju Ukrajine na popis zemalja u izjavi jamca za provoz****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 17. prvi stavak, članak 50. stavak 1. prvi podstavak, članak 100. stavak 1. i članak 132. prvi stavak točke (a) i (b),

budući da:

- (1) U praktičnoj provedbi Uredbe (EU) br. 952/2013 („Zakonik”) u kombinaciji s Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2015/2447 ⁽²⁾ pokazalo se da su potrebne određene izmjene te provedbene uredbe kako bi se ona bolje prilagodila potrebama gospodarskih subjekata i carinskih tijela te kako bi se uzele u obzir promjene u pogledu predstojećeg uvođenja verzija 2 i 3 sustava kontrole uvoza (ICS2).
- (2) Člankom 36. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 propisana je upotreba carinskog sustava za upravljanje rizikom u svrhu razmjene informacija povezanih s rizikom između carinskih tijela država članica i Komisije i među carinskim tijelima, kao i u svrhu pohrane tih informacija. Nakon uvođenja analize sigurnosti i zaštite u sustav ICS2 potrebno je izmijeniti taj članak kako bi se državama članicama i Komisiji omogućila razmjena posebnih informacija potrebnih za analizu sigurnosti i zaštite prije dolaska pomoću sustava ICS2.
- (3) Člankom 184. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 propisana je obveza podnošenja podataka iz ulazne skraćene deklaracije carinskim tijelima za osobe koje nisu carinski prijevoznik. Od datuma utvrđenog u dijelu II. Priloga Provedbenoj odluci Komisije (EU) 2019/2151 ⁽³⁾ za uvođenje verzije 2 sustava ICS2 podnošenje ulaznih skraćenih deklaracija putem sustava ICS2 treba postati obvezno za robu koja ulazi na carinsko područje Unije zračnim putem. Stoga bi trebalo obvezati prijevoznika da obavijesti carinska tijela ako mu poštanski operater iz treće zemlje ne dostavi podatke potrebne za ulaznu skraćenu deklaraciju.
- (4) Osim toga, od datuma utvrđenog u dijelu II. Priloga Provedbenoj odluci Komisije (EU) 2019/2151 za uvođenje verzije 3 sustava ICS2 podnošenje ulaznih skraćenih deklaracija putem sustava ICS2 treba postati obvezno za robu koja ulazi na carinsko područje Unije željeznicom. Stoga bi trebalo obvezati prijevoznika da obavijesti carinska tijela ako mu bilo koja osoba koja izdaje tovarni list za robu koja ulazi na carinsko područje Unije željeznicom ne dostavi podatke potrebne za ulaznu skraćenu deklaraciju te obvezati osobu koja izdaje tovarni list da o tom tovarnom listu obavijesti ostale stranke ugovora o prijevozu. Stoga bi trebalo izmijeniti članak 184. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447.

⁽¹⁾ SL L 269, 10.10.2013., str. 1.

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2447 od 24. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu određenih odredbi Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o Carinskom zakoniku Unije (SL L 343, 29.12.2015., str. 558.).

⁽³⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2019/2151 od 13. prosinca 2019. o uspostavi programa rada u pogledu razvoja i uvođenja elektroničkih sustava iz Carinskog zakonika Unije (SL L 325, 16.12.2019., str. 168.).

- (5) Potrebno je uskladiti priloge 32-01, 32-02 i 32-03 i dio II. poglavlja VI. i VII. Priloga 72-04 Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2015/2447 s Konvencijom o zajedničkom proвозnom postupku ⁽⁴⁾ kako bi se uzelo u obzir pristupanje Ukrajine toj konvenciji, u skladu s Odlukom br. 3/2022 Zajedničkog odbora EU-a i ZZP-a ⁽⁵⁾. Međutim, kako bi se iskoristile postojeće zalihe obrazaca za izjavu jamca, primjerci obrazaca utvrđeni u prilogima 32-01, 32-02 i 32-03 i koji su valjani na dan prije stupanja na snagu ove Uredbe trebali bi se nastaviti primjenjivati do 1. travnja 2024., podložno potrebnim geografskim prilagodbama u točki 1. tih priloga i navođenju imena i adrese za dostavu pismena ovlaštenog zastupnika u Ukrajini u točki 4. tih priloga.
- (6) Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2015/2447 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (7) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora za carinski zakonik,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2447 mijenja se kako slijedi:

- (1) u članku 36. dodaje se sljedeći stavak 3.:

„3. Odstupajući od stavaka 1. i 2. ovog članka, sustav iz članka 182. stavka 1. upotrebljava se i za razmjenu, obradu i pohranu posebnih informacija o riziku povezanih s ulaznim skraćanim deklaracijama.”

- (2) članak 184. mijenja se kako slijedi:

- (a) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Od datuma utvrđenog u skladu s Prilogom Provedbenoj odluci (EU) 2019/2151 za uvođenje verzije 2 elektroničkog sustava iz članka 182. stavka 1. ove Uredbe, u slučajevima iz članka 113.a stavaka 2. i 3. Delegirane uredbe (EU) 2015/2446 prijevoznik mora u podacima ulazne skraćene deklaracije navesti poštanskog operatera, poštanskog operatera iz treće zemlje ili žurnog prijevoznika koji mu nije stavio na raspolaganje podatke potrebne za ulaznu skraćenu deklaraciju.”;

- (b) dodaju se sljedeći stavci 6. i 7.:

„6. Od datuma utvrđenog u skladu s Prilogom Provedbenoj odluci (EU) 2019/2151 za uvođenje verzije 3 elektroničkog sustava iz članka 182. stavka 1. ove Uredbe, u slučajevima iz članka 112.a stavka 1. Delegirane uredbe (EU) 2015/2446 prijevoznik i sve osobe koje izdaju tovarni list moraju u podacima ulazne skraćene deklaracije navesti identitet svake osobe koja je s njima sklopila ugovor o prijevozu s podacima potrebnima za ulaznu skraćenu deklaraciju.

7. Od datuma utvrđenog u skladu s Prilogom Provedbenoj odluci (EU) 2019/2151 za uvođenje verzije 3 elektroničkog sustava iz članka 182. stavka 1. ove Uredbe, u slučajevima iz članka 112.a stavka 1. Delegirane uredbe (EU) 2015/2446 osoba koja izdaje tovarni list mora osobu koja je s njom sklopila ugovor o prijevozu obavijestiti o izdavanju tog tovarnog lista.

U slučaju dogovora o zajedničkom utovaru robe osoba koja izdaje tovarni list mora obavijestiti osobu s kojom je sklopila taj dogovor o izdavanju tog tovarnog lista.”;

⁽⁴⁾ Konvencija o zajedničkom proвозnom postupku od 20. svibnja 1987. (SL L 226, 13.8.1987., str. 2.).

⁽⁵⁾ Odluka br. 3/2022 Zajedničkog odbora EU-a i ZZP-a od 29. rujna 2022. o izmjeni Konvencije od 20. svibnja 1987. o zajedničkom proвозnom postupku [2022/1983] (SL L 272, 20.10.2022., str. 36.).

- (3) u dijelu I. (Izjava jamca) Priloga 32-01, točka 1. mijenja se kako slijedi:
- (a) tekst „Ukrajine,” umeće se iza teksta „Republike Turske”;
 - (b) bilješka 3., koja se nalazi iza teksta „Republike Turske”, premješta se iza teksta „Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske”;
- (4) u dijelu I. (Izjava jamca), točki 1. Priloga 32-02 tekst „Ukrajine,” umeće se iza teksta „Republike Turske”;
- (5) u dijelu I. (Izjava jamca) Priloga 32-03, točka 1. mijenja se kako slijedi:
- (a) tekst „Ukrajine,” umeće se iza teksta „Republike Turske”;
 - (b) bilješka 3., koja se nalazi iza teksta „Republike Turske”, premješta se iza teksta „Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske”;
- (6) u dijelu II. poglavlju VI. (Potvrda o zajedničkom osiguranju) (TC 31 Potvrda o zajedničkom osiguranju) (prednja strana), točki 7. Priloga 72-04 tekst „Ukrajina” umeće se iza teksta „Turska”;
- (7) u dijelu II. poglavlju VII. (Potvrda o odricanju od osiguranja) (TC33 Potvrda o odricanju od osiguranja) (prednja strana), točki 6. Priloga 72-04 tekst „Ukrajina” umeće se iza teksta „Turska”.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Međutim, članak 1. točke 3., 4. i 5. i treći stavak ovog članka primjenjuju se od datuma pristupanja Ukrajine Konvenciji o zajedničkom provoznom postupku.

Obrasci koji se temelje na oglednim primjercima iz priloga 32-01, 32-02 i 32-03 i dijela II. poglavlja VI. i VII. Priloga 72-04 Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2015/2447 u verziji primjenjivoj na dan prije stupanja na snagu ove Uredbe mogu se nastaviti upotrebljavati, podložno potrebnim geografskim prilagodbama i navođenju imena i adrese za dostavu pismena ovlaštenog zastupnika, do 1. travnja 2024.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. veljače 2023.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2023/404

od 20. veljače 2023.

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Vijeća za pridruživanje uspostavljenog Sporazumom o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane, u pogledu izmjene Priloga XLIV. tom Sporazumu

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 83. stavak 2. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane ⁽¹⁾ („Sporazum”) stupio je na snagu 1. rujna 2017.
- (2) U preambuli Sporazumu prepoznaje se želja stranaka da unaprijede proces reformi i približavanja u Ukrajini, doprinoseći na taj način postupnoj gospodarskoj integraciji i dubljem političkom pridruživanju, kao i da ostvare gospodarsku integraciju kroz znatno regulatorno približavanje.
- (3) U članku 1. stavku 2. točki (d) Sporazuma upućuje se na cilj podržavanja napora Ukrajine da, među ostalim, postupnim približavanjem svojeg zakonodavstva zakonodavstvu Unije dovrši prelazak na funkcionalno tržišno gospodarstvo.
- (4) Na temelju članka 459. stavka 1. Sporazuma stranke primjenjuju pomoć u skladu s načelima dobrog financijskog upravljanja te surađuju u zaštiti financijskih interesa EU-a i Ukrajine kako je navedeno u Prilogu XLIII. Sporazumu. Stranke poduzimaju djelotvorne mjere radi sprečavanja i suzbijanja prijevara, korupcije i drugih nezakonitih aktivnosti, između ostalog i pomoću uzajamne administrativne i pravne pomoći u područjima obuhvaćenima Sporazumom.
- (5) Na temelju članka 459. stavka 2. Sporazuma Ukrajina postupno približava svoje zakonodavstvo odredbama navedenima u Prilogu XLIV. Sporazumu.
- (6) U članku 474. Sporazuma predviđena je opća obveza Ukrajine da postupno približava svoje zakonodavstvo pravu EU-a na temelju obveza utvrđenih, među ostalim, u glavi VI. Sporazuma. Obveze koje se odnose na postupno približavanje ukrajinskog zakonodavstva pravu EU-a i koje su utvrđene u glavi VI. Sporazuma uključuju zaštitu financijskih interesa EU-a i Ukrajine u kontekstu financijske pomoći koja se pruža putem odgovarajućih financijskih mehanizama i instrumenata EU-a kako bi se postigli ciljevi Sporazuma uzimajući u obzir potrebe i sektorske kapacitete Ukrajine te njezin napredak u reformama.
- (7) Na temelju članka 463. stavaka 1. i 3. Sporazuma Vijeće za pridruživanje ovlašteno je donositi odluke u svrhu postizanja ciljeva Sporazuma. Vijeće za pridruživanje posebice može ažurirati ili izmijeniti priloge Sporazumu uzimajući u obzir razvoj prava EU-a i primjenjivih normi koje su navedene u međunarodnim instrumentima i koje stranke smatraju mjerodavnima.

⁽¹⁾ SL L 161, 29.5.2014., str. 3.

- (8) Od zaključenja pregovora o Sporazumu pravo EU-a u području zaštite financijskih interesa Europske unije, čije su odredbe uključene u Prilog XLIV. Sporazumu, zamijenjeno je Direktivom (EU) 2017/1371 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ te se se posljedično promijenile i obveze Ukrajine predviđene u okviru provedbe Sporazuma. Te je izmjene prava EU-a potrebno uzeti u obzir u Prilogu XLIV. Sporazumu, koji je stoga potrebno ažurirati.
- (9) Vijeće za pridruživanje stoga treba izmijeniti Prilog XLIV. Sporazumu i prilagoditi rok za provedbu odredaba na koje se upućuje u tom prilogu kako bi se uzele u obzir nove izmjene prava EU-a.
- (10) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Vijeća za pridruživanje u pogledu izmjene Priloga XLIV. Sporazumu,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Vijeća za pridruživanje uspostavljenog Sporazumom o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane, u pogledu izmjene Priloga XLIV. tom Sporazumu temelji se na nacrtu odluke Vijeća za pridruživanje priloženom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. veljače 2023.

Za Vijeće
Predsjednik
J. BORRELL FONTELLES

⁽²⁾ Direktiva (EU) 2017/1371 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2017. o suzbijanju prijevара počinjenih protiv financijskih interesa Unije kaznenopravnim sredstvima (SL L 198, 28.7.2017., str. 29.).

NACRT

ODLUKA br. .../2023 VIJEĆA ZA PRIDRUŽIVANJE EU–UKRAJINA

od ...

u pogledu izmjene Priloga XLIV. Sporazumu o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane

VIJEĆE ZA PRIDRUŽIVANJE EU–UKRAJINA,

uzimajući u obzir Sporazum o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane, a posebno njegov članak 463.,

budući da:

- (1) Sporazum o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane ⁽¹⁾ („Sporazum“) stupio je na snagu 1. rujna 2017.
- (2) U preambuli Sporazumu prepoznaje se želja stranaka da unaprijede proces reformi i približavanja u Ukrajini, doprinoseći na taj način postupnoj gospodarskoj integraciji i dubljem političkom pridruživanju, kao i da ostvare gospodarsku integraciju kroz znatno regulatorno približavanje.
- (3) U članku 1. stavku 2. točki (d) Sporazuma upućuje se na cilj podržavanja napora Ukrajine da, među ostalim, postupnim približavanjem svojeg zakonodavstva zakonodavstvu Unije dovrši prelazak na funkcionalno tržišno gospodarstvo.
- (4) Na temelju članka 459. stavka 1. Sporazuma stranke primjenjuju pomoć u skladu s načelima dobrog financijskog upravljanja te surađuju u zaštiti financijskih interesa EU-a i Ukrajine kako je navedeno u Prilogu XLIII. Sporazumu. Stranke poduzimaju djelotvorne mjere radi sprečavanja i suzbijanja prijevara, korupcije i drugih nezakonitih aktivnosti, između ostalog i pomoću uzajamne administrativne i pravne pomoći u područjima obuhvaćenima Sporazumom.
- (5) Na temelju članka 459. stavka 2. Sporazuma Ukrajina postupno približava svoje zakonodavstvo odredbama navedenima u Prilogu XLIV. Sporazumu.
- (6) U članku 474. Sporazuma predviđena je opća obveza Ukrajine da postupno približava svoje zakonodavstvo pravu EU-a na temelju obveza utvrđenih, među ostalim, u glavi VI. Sporazuma. Obveze koje se odnose na postupno približavanje ukrajinskog zakonodavstva pravu EU-a i koje su utvrđene u glavi VI. Sporazuma uključuju zaštitu financijskih interesa EU-a i Ukrajine u kontekstu financijske pomoći koja se pruža putem odgovarajućih financijskih mehanizama i instrumenata EU-a kako bi se postigli ciljevi Sporazuma uzimajući u obzir potrebe i sektorske kapacitete Ukrajine te njezin napredak u reformama.
- (7) Na temelju članka 463. stavaka 1. i 3. Sporazuma Vijeće za pridruživanje ovlašteno je donositi odluke u svrhu postizanja ciljeva Sporazuma. Vijeće za pridruživanje posebice može ažurirati ili izmijeniti priloge Sporazumu uzimajući u obzir razvoj prava EU-a i primjenjivih normi koje su navedene u međunarodnim instrumentima i koje stranke smatraju mjerodavnima.
- (8) Od zaključenja pregovora o Sporazumu pravo EU-a u području zaštite financijskih interesa Europske unije, čije su odredbe uključene u Prilog XLIV. Sporazumu, zamijenjeno je Direktivom (EU) 2017/1371 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ te su se posljedično promijenile i obveze Ukrajine predviđene u okviru provedbe Sporazuma. Te je izmjene prava EU-a potrebno uzeti u obzir u Prilogu XLIV. Sporazumu, koji je stoga potrebno ažurirati.

⁽¹⁾ SL EU L 161, 29.5.2014., str. 3.

⁽²⁾ Direktiva (EU) 2017/1371 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2017. o suzbijanju prijevara počinjenih protiv financijskih interesa Unije kaznenopravnim sredstvima (SL EU L 198, 28.7.2017., str. 29.).

- (9) Vijeće za pridruživanje stoga treba izmijeniti Prilog XLIV. Sporazumu i prilagoditi rok za provedbu odredaba na koje se upućuje u tom prilogu kako bi se uzele u obzir nove izmjene prava EU-a,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog XLIV. Sporazumu zamjenjuje se Prilogom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u ...

*Za Vijeće za pridruživanje
Predsjednik*

PRILOG

„PRILOG XLIV. GLAVI VI.

FINANCIJSKA SURADNJA, UKLJUČUJUĆI BORBUTIV PRIJEVARA

Ukrajina se obvezuje postupno približiti svoje zakonodavstvo sljedećem zakonodavstvu EU-a u utvrđenim rokovima:

Direktiva (EU) 2017/1371 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2017. o suzbijanju prijevarama počinjenih protiv financijskih interesa Unije kaznenopravnim sredstvima ⁽¹⁾:

- članak 3. – Prijevarama koja štetno utječe na financijske interese Unije,
- članak 4. – Druga kaznena djela koja štetno utječu na financijske interese Unije,
- članak 6. – Odgovornost pravnih osoba,
- članak 7. – Sankcije u pogledu fizičkih osoba,
- članak 9. – Sankcije u pogledu pravnih osoba,
- članak 12. – Rokovi zastare za kaznena djela koja štetno utječu na financijske interese Unije.

Vremenski raspored: te se odredbe moraju provesti do 31. prosinca 2023.”

⁽¹⁾ SL EU L 198, 28.7.2017., str. 29.

PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA (EU) 2023/405**od 20. veljače 2023.****o izmjeni Provedbene odluke 2014/170/EU o uspostavljanju popisa nekooperativnih trećih zemalja u borbi protiv nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova u pogledu Republike Kamerun**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1005/2008 od 29. rujna 2008. o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvratanje od njega i njegovo zaustavljanje, o izmjeni uređaba (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1936/2001 i (EZ) br. 601/2004 i o stavljanju izvan snage uređaba (EZ) br. 1093/94 i (EZ) br. 1447/1999 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 33. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

1. UVOD I POSTUPAK

- (1) Uredbom (EZ) br. 1005/2008 („Uredba o ribolovu NNN“) uspostavljen je sustav Unije za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog (NNN) ribolova, odvratanje od njega i njegovo zaustavljanje.
- (2) Poglavljem VI. Uredbe o ribolovu NNN utvrđuju se postupak za utvrđivanje nekooperativnih trećih zemalja, demarševi u odnosu na takve zemlje, izrada popisa takvih zemalja, brisanje s tog popisa, objavljivanje tog popisa i sve hitne mjere.
- (3) Vijeće je 24. ožujka 2014. donijelo Provedbenu odluku 2014/170/EU ⁽²⁾ o uspostavljanju popisa nekooperativnih trećih zemalja u borbi protiv ribolova NNN na temelju Uredbe (EZ) br. 1005/2008 o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje, suzbijanje i zaustavljanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova.
- (4) U skladu s člankom 32. Uredbe o ribolovu NNN, Komisija je obavijestila Republiku Kamerun („Kamerun“) odlukom od 17. veljače 2021. ⁽³⁾ („Odluka od 17. veljače 2021.“) o mogućnosti da bude utvrđena kao zemlja koju Komisija smatra nekooperativnom trećom zemljom.
- (5) Komisija je u Odluku od 17. veljače 2021. uključila informacije o bitnim činjenicama i razmatranjima na kojima se temelji takvo utvrđivanje.
- (6) Kamerun je obaviješten o Odluci od 17. veljače 2021. i dostavljen mu je dopis u kojem je pozvan da u bliskoj suradnji s Komisijom provede akcijski plan za ispravljanje utvrđenih nedostataka na temelju Uredbe o ribolovu NNN.
- (7) Odlukom od 17. veljače 2021. Komisija je pokrenula proces dijaloga s Kamerunom.
- (8) Komisija je posebice pozvala Kamerun da poduzme sve potrebne mjere za provedbu djelovanjâ iz akcijskog plana koji je predložila Komisija i da ocijeni provedbu tih djelovanja.

⁽¹⁾ SL L 286, 29.10.2008., str. 1.

⁽²⁾ Provedbena odluka Vijeća 2014/170/EU od 24. ožujka 2014. o uspostavljanju popisa nekooperativnih trećih zemalja u borbi protiv ribolova NNN na temelju Uredbe (EZ) br. 1005/2008 o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje, suzbijanje i zaustavljanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova (SL L 91, 27.3.2014., str. 43.).

⁽³⁾ Odluka Komisije od 17. veljače 2021. o obavješćivanju Republike Kameruna o mogućnosti da bude utvrđena kao nekooperativna treća zemlja u suzbijanju nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova (SL C 59 I, 19.2.2021., str. 1.).

- (9) Kamerunu je omogućeno da se očituje o Odluci od 17. veljače 2021., kao i o drugim relevantnim informacijama koje je dostavila Komisija i da dostavi dokaze kojima se osporavaju ili dopunjuju činjenice navedene u Odluci od 17. veljače 2021. Kamerunu je zajamčeno pravo da zatraži ili pruži dodatne informacije.
- (10) Komisija je nastavila prikupljati i provjeravati sve relevantne informacije. Razmotrene su i uzete u obzir usmene i pisane primjedbe koje je Kamerun dostavio slijedom Odluke od 17. veljače 2021. te je održan virtualni sastanak Kameruna i Komisije radi rasprave o relevantnim pitanjima. Kamerun je usmenim ili pisanim putem obavješćivan o Komisijinim razmatranjima.
- (11) Na temelju prikupljenih informacija Komisija je zauzela stajalište da Kamerun nije u dostatnoj mjeri riješio pitanja koja izazivaju zabrinutost i nedostatke navedene u Odluci od 17. veljače 2021. Nadalje, Komisija je zaključila da mjere predložene u akcijskom planu nisu u potpunosti provedene.
- (12) Komisija je stoga donijela Provedbenu odluku od 5. siječnja 2023. o utvrđivanju Kameruna kao nekooperativne treće zemlje u suzbijanju ribolova NNN („Provedbena odluka od 5. siječnja 2023.”).
- (13) Na temelju postupka istrage i dijaloga koji je provela Komisija, uključujući razmjenu dopisa i održane sastanke, te razloga na kojima se temelje Odluka od 17. veljače 2021. i Provedbena odluka od 5. siječnja 2023. primjereno je Kamerun uvrstiti na popis nekooperativnih trećih zemalja u suzbijanju ribolova NNN.

2. UTVRĐIVANJE KAMERUNA KAO NEKOOPERATIVNE TREĆE ZEMLJE

- (14) U Odluci od 17. veljače 2021. Komisija je analizirala obveze Kameruna i ocijenila ispunjavanje međunarodnih obveza koje Kamerun ima kao država zastave, država luke, obalna država ili država trgovine. Za potrebe tog preispitivanja Komisija je u obzir uzela kriterije navedene u članku 31. stavcima od 4. do 7. Uredbe o ribolovu NNN.
- (15) Komisija je preispitala poštuje li Kamerun nalaze iz Odluke od 17. veljače 2021. i, uzimajući u obzir s time povezane relevantne informacije koje je dostavio Kamerun, predloženi akcijski plan i mjere poduzete za ispravljanje stanja.
- (16) Glavni nedostaci koje je Komisija utvrdila odnosili su se na nekoliko propusta u provedbi obveza iz međunarodnog prava, osobito na nedonošenje primjerenog i ažuriranog pravnog okvira, nedostatak jasnih i transparentnih postupaka registracije i izdavanja povlastica te nedostatak učinkovitog i primjerenog praćenja ribarskih plovila. Općenitije, utvrđeni nedostaci odnosili su se na uvjete za registraciju ribarskih plovila i njihovu kontrolu na temelju međunarodnog prava. Utvrđeno je i nepoštovanje preporuka i rezolucija relevantnih tijela, kao što su FAO-ov Međunarodni akcijski plan Ujedinjenih naroda protiv nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova (IPOA-NNN) i FAO-ove Neobvezujuće smjernice za postupanje države zastave. Međutim, nepoštovanje neobvezujućih preporuka i rezolucija uzeto je u obzir samo kao popratni dokaz, a ne kao osnova za uvrštavanje.
- (17) Stoga je Komisija na temelju Uredbe o ribolovu NNN u Provedbenoj odluci od 5. siječnja 2023. utvrdila Kamerun kao nekooperativnu treću zemlju.
- (18) Vezano za moguća ograničenja s kojima se Kamerun suočava kao zemlja u razvoju, napominje se da njegov opći stupanj razvijenosti ne utječe negativno na njegov razvojni status i ukupne rezultate u pogledu ribarstva.
- (19) Uzimajući u obzir Odluku od 17. veljače 2021., Provedbenu odluku od 5. siječnja 2023. i postupak dijaloga koji je s Kamerunom vodila Komisija i njegov ishod, zaključeno je da su djelovanja koja je Kamerun poduzeo s obzirom na svoje obveze kao država zastave nedostatna za ispunjavanje obveza iz članaka 91., 92., 94., 117. i 118. Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora.
- (20) Stoga Kamerun nije ispunio svoje obveze utvrđene međunarodnim pravom da kao država zastave djeluje s ciljem sprečavanja ribolova NNN, odvratanja od njega i njegova zaustavljanja.

3. USPOSTAVLJANJE POPISA NEKOOPERATIVNIH TREĆIH ZEMALJA

- (21) S obzirom na donesene zaključke o Kamerunu, tu bi zemlju u skladu s člankom 33. Uredbe o ribolovu NNN trebalo dodati na popis nekooperativnih trećih zemalja uspostavljen Provedbenom odlukom 2014/170/EU. Ta bi se Odluka stoga trebala na odgovarajući način izmijeniti.
- (22) Uvrštenje Kameruna na popis nekooperativnih zemalja u suzbijanju ribolova NNN podrazumijeva primjenu mjera utvrđenih u članku 38. Uredbe o ribolovu NNN. Člankom 38. stavkom 1. Uredbe o ribolovu NNN predviđa se zabrana uvoza proizvoda ribarstva koje su ulovila ribarska plovila koja plovo pod zastavom nekooperativnih trećih zemalja. U slučaju Kameruna tom bi zabranom trebali biti obuhvaćeni svi stokovi i vrste definirani u članku 2. točki 8. Uredbe o ribolovu NNN jer nepostojanje odgovarajućih mjera donesenih u vezi s ribolovom NNN zbog čega je došlo do utvrđivanja Kameruna kao nekooperativne treće zemlje, nije ograničeno na određeni stok ili vrstu.
- (23) Napominje se da ribolov NNN, među ostalim, osiromašuje riblje stokove, uništava morska staništa, ugrožava očuvanje i održivo iskorištavanje morskih resursa, narušava tržišno natjecanje, ugrožava sigurnost hrane, stavlja ribare koji poštuju pravila u nepravedno nepovoljan položaj te oslabljuje priobalne zajednice. S obzirom na opseg problema povezanih s ribolovom NNN, smatra se potrebnim da Unija žurno provede mjere u odnosu na Kamerun kao nekooperativnu treću zemlju. Stoga bi ova Odluka trebala stupiti na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.
- (24) Ako Kamerun dokaže da je stanje zbog kojeg je uvršten na popis ispravljeno, Vijeće, odlučujući kvalificiranom većinom, na prijedlog Komisije treba brisati Kamerun s popisa nekooperativnih trećih zemalja u skladu s člankom 34. stavkom 1. Uredbe o ribolovu NNN. U svim odlukama o brisanju s popisa trebalo bi ujedno uzeti u obzir je li Kamerun donio konkretne mjere kojima se može postići trajno poboljšanje stanja,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Republiku Kamerun dodaje se u Prilog Provedbenoj odluci 2014/170/EU.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. veljače 2023.

Za Vijeće
Predsjednik
J. BORRELL FONTELLES

ISPRAVCI

Ispravak Uredbe Vijeća (EU) 2022/2583 od 19. prosinca 2022. o izmjeni Uredbe (EU) 2021/2278 o suspenziji carina Zajedničke carinske tarife iz članka 56. stavka 2. točke (c) Uredbe (EU) br. 952/2013 za određene poljoprivredne i industrijske proizvode

(Službeni list Europske unije L 340 od 30. prosinca 2022.)

1. Na stranici 15., u Prilogu kojim se zamjenjuje Prilog Uredbi (EU) 2021/2278, u tablici, u unosu koji se odnosi na serijski broj 0.3227, u stupcu „oznaka KN”

umjesto: „2846 90 30

2846 90 40

2846 90 50

2846 90 60

2846 90 90”

treba stajati: „2846 90 30

2846 90 40

2846 90 50

2846 90 60

2846 90 70

2846 90 90”.

2. Na stranici 201., u Prilogu kojim se zamjenjuje Prilog Uredbi (EU) 2021/2278, u tablici, u unosu koji se odnosi na serijski broj 0.7029, u stupcu „oznaka KN”

umjesto: „ex 8505 11 00”

treba stajati: „ex 8505 11 10”.

Ispravak Odluke Vijeća (EU) 2022/2571 od 24. studenoga 2022. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a u vezi s izmjenom Priloga XI. (Elektronička komunikacija, audiovizualne usluge i informacijsko društvo) Sporazumu o EGP-u i Protokola 37. (koji sadržava popis predviđen člankom 101.) uz Sporazum o EGP-u (Direktiva o audiovizualnim medijskim uslugama)

(Službeni list Europske unije L 331 od 27. prosinca 2022.)

1. U naslovu na stranici sa sadržajem i naslovu na stranici 1.:

umjesto: „... od 24. studenoga 2022....”;

treba stajati: „... od 24. listopada 2022....”.

2. Na stranici 2. gdje se navode mjesto i datum donošenja:

umjesto: „Sastavljeno u 24. studenoga 2022.”;

treba stajati: „Sastavljeno u Luxembourggu 24. listopada 2022.”.

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)

ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije
Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR